



ОЗХО

Технический секретариат

International Cooperation and Assistance Division

S/400/2004

9 February 2004

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ЗАПИСКА ТЕХНИЧЕСКОГО СЕКРЕТАРИАТА

ПРИГЛАШЕНИЕ ПОДАВАТЬ ЗАЯВКИ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КУРСАХ ПО РАЗВИТИЮ АНАЛИТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ

1. Цель курсов

Технический секретариат ОЗХО (далее "Секретариат") информирует государства-члены о своем намерении организовать курсы по развитию аналитических навыков в одном из ведущих академических учреждениях Европы. Курсы рассчитаны на 20 участников. Их задачи заключаются в содействии квалифицированным химикам-аналитикам из государств-членов, относящихся к развивающимся странам или странам с переходной экономикой, в приобретении дальнейшего опыта и практических знаний; содействии проведению анализа химикатов, связанных с национальным осуществлением Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"); укреплении национального потенциала государств-членов путем предоставления возможности подготовки кадров в области аналитической химии для представителей промышленности, академических учреждений и государственных лабораторий; содействии принятию надлежащей лабораторной практики; и расширению круга специалистов, которые в будущем могут использоваться Национальными органами и Секретариатом.

2. Продолжительность курсов

Курсы будут продолжаться около двух недель и состоятся ориентировочно в июле или августе 2004 года. Отобранные кандидаты будут проинформированы о точных сроках, месте проведения и других деталях курсов. Им необходимо будет прибыть за три или четыре дня до начала курсов, с тем чтобы пройти регистрацию и предкурсовые формальности.

3. Содержание

Курсы будут состоять из двух частей:



- a) Первая неделя будет посвящена базовой подготовке и получению непосредственного опыта работы в области газовой хроматографии (ГХ). В течение этой недели участники пройдут теоретическую и практическую подготовку в области ГХ, включая вопросы оборудования, оптимизации, системного подтверждения и устранения неисправностей.
- b) Вторая неделя будет посвящена подготовке экологических проб, а также ГХ-анализу и газохроматографическому-масс-спектрометрическому (ГХ-МС) анализу химикатов, имеющих отношение к Конвенции. В течение этой недели участники пройдут интенсивное практическое обучение в области подготовки различных матриц проб для последующего ГХ-анализа с использованием элементоселективных детекторов и ГХ/МС-анализа в электронно-ударном и химико-ионизационном режимах. Кроме того, участники познакомятся с рядом процедур экстракции, очистки и деривации.

4. Финансирование

ОЗХО покрывает расходы, связанные с международным проездом для участия в курсах, проживанием, питанием, курсовыми сборами, а также медицинским страхованием и страхованием в связи с проездом для всех участников на период проведения курсов согласно правилам ОЗХО.

5. Требования

5.1 Курсы открыты для лиц, которые:

- a) имеют, как минимум, первую ученую степень (диплом о высшем образовании или эквивалент) в области химии или аналитической химии, присужденную признанным университетом или учебным заведением, и соответствующий практический и теоретический опыт в области аналитической химии, включая ГХ и ГХ-МС;
- b) являются гражданами государств-членов, относящихся к развивающимся странам или странам с переходной экономикой; и
- c) проработали в своей стране, как минимум, пять лет в химической лаборатории или исследовательской организации.

5.2 Курсы будут проводиться на английском языке. Соответственно, кандидаты **должны** хорошо владеть английским языком письменно и устно. Если по прибытии выяснится, что любой кандидат не отвечает этому требованию, он не будет допущен к дальнейшему участию в курсах.

5.3 Отобранные кандидаты должны будут подписать как условия участия в курсах, так и соглашение о сохранении конфиденциальности с ОЗХО.

6. Процедура подачи заявок

- 6.1 Заявки на участие в курсах должны быть направлены в Отдел международного сотрудничества и помощи Секретариата и получены Секретариатом не позднее **15 марта 2004 года**. Кандидатам следует использовать форму заявки, прилагаемую к настоящей записке.
- 6.2 К форме заявки на участие каждый кандидат должен приложить следующее:
- a) автобиографию и описание практического опыта кандидата на одной странице; и
 - b) рекомендательное письмо руководителя подразделения, в котором работает кандидат в его/ее организации, с указанием профессиональной квалификации кандидата в свете пункта 5 выше и подтверждением соответствия курсов задачам работы организации.
- 6.3 Заполненная форма заявки представляется либо через соответствующий Национальный орган, либо через постоянное представительство страны кандидата при ОЗХО. Она должна быть направлена в Секретариат по следующему адресу: Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons, International Cooperation and Assistance Division, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands. Предварительная копия заявки может быть направлена по факсу +31 (0)70 306 3535 или по электронной почте IntCoopBr@opcw.org.
- 6.4 Дополнительная информация об этой программе может быть получена у г-на Дамиана Тонона, сотрудника по международному сотрудничеству в Подотделе международного сотрудничества. Его контактные данные являются следующими:

тел.: +31 (0)70 416 3822
факс: +31 (0)70 306 3535
электронная почта: IntCoopBr@opcw.org.

Приложение (только на английском языке):

Application form (Форма заявки)

Annex

ANALYTICAL SKILLS DEVELOPMENT COURSE

APPLICATION FORM

Please use BLOCK LETTERS.

This form is to be used to apply for participation in the course. Before completing it, please read the guidelines presented in the accompanying Note by the Secretariat to confirm the applicant's eligibility.

The applicant should complete sections 1 to 4 of this form, attach the documents required as indicated in the Note, and send the form to either the National Authority or his or her country's Permanent Representation to the OPCW in The Hague, with a request to complete section 5.

The National Authority or the Permanent Representation to the OPCW should complete section 5 and then forward the form to the International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, NL 2517 JR The Hague, the Netherlands.

1. Personal information

Name _____
(Please underline family name)

Address
Home _____

Work _____

Telephone no. _____
Home Work Mobile

Fax no. _____

E-mail address _____

Date of birth _____
(dd/mm/yy):

Country of citizenship _____

Passport no. _____

Date of issue _____

Expiry date _____

Education and training

| | Institution Name, Place and Country | Main Subject | Dates | | Degree or Qualification |
|----|--|-----------------|-------|----|----------------------------|
| | | | From | To | |
| 1. | | | | | |
| 2. | | | | | |
| 3. | | | | | |
| 4. | | | | | |
| 5. | | | | | |

Profession _____

Present position _____

Please give the titles of previous posts you have held, with dates.

| | Post Held | Dates | |
|----|-----------|-------|----|
| | | From | To |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 3. | | | |
| 4. | | | |
| 5. | | | |
| 6. | | | |
| 7. | | | |

Please give a brief description of your current work: _____

Have you received financial or other support from the OCPW for any activity during the past 36 months? Yes No

If so, please describe: _____

If you have applied for any other support from the OPCW, please describe:

2. Supporting statement

Please state briefly why you are applying for the course, and indicate both what you expect from it and how it would benefit your work, your institution, and your country.

3. Supporting documentation

The following documents are to be attached. Applications without full supporting documentation cannot be accepted.

- (a) a letter of recommendation from your supervisor, which speaks to your qualifications in the light of paragraph 5 of the Note to which this form is annexed, and that attests to the relevance of this course to the work of the institution;
- (b) an updated curriculum vitae;
- (c) a one-page description of your practical experience; and
- (d) a photocopy of the specification pages from your passport.

4. Signature of applicant

Date

5. Recommendation from the National Authority

**6. Signature, with seal or stamp, of the
authorised representative
of the National Authority
or of the Permanent Representation
to the OPCW**

Date
